

哈茲山下的女巫小鎮——韋爾尼格羅德

林明嫻

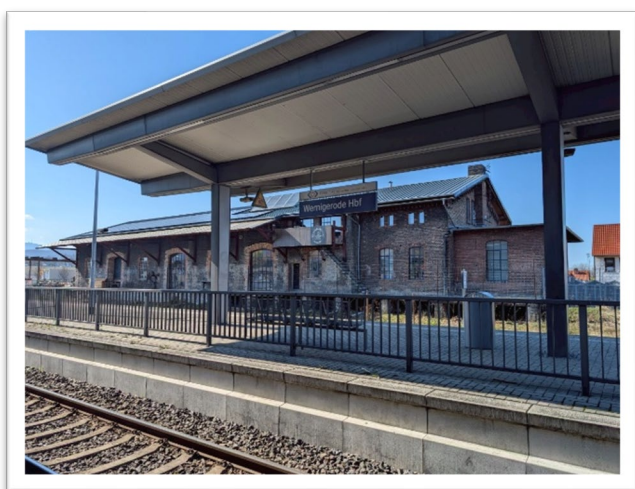
前言

哈茲山脈（Harz）橫跨下薩克森（Niedersachsen）、薩克森-安哈特（Sachsen-Anhalt）和圖林根（Sachsen-Anhalt）三邦，名稱意為「山林」，源於中古高地德語的單詞「Hardt」或「Hart」，其為德國北部最高的山區。該區自然景觀豐富多樣，涵蓋茂密的森林、高地農田、深切河谷、湍急河流與瀑布，以及多座人工水塘和水庫。同時，哈茲山脈亦保有大量歷史遺跡，並設有多處冬季運動設施，為德國重要的登山與健行旅遊勝地之一。

哈茲及其周邊地區擁有多處聯合國教科文組織認定的世界文化遺產地點，包括戈斯拉爾（Goslar）、奎德林堡（Quedlinburg）、路

德城艾斯萊本（Lutherstadt Eisleben）、拉默爾斯貝格礦（Rammelsberg），以及上哈茲山的水利工程（Oberharzer Wasserregal）。除了以壯麗的自然景觀和豐富的歷史文化著稱，哈茲山亦因其與女巫傳說相關的神秘氣息，吸引眾多遊客造訪。

坐落於哈茲山脈北麓的韋尼格羅德（Wernigerode）（圖一），以其歷史悠久的老城區及保存良好、色彩鮮明的木構架建築群聞名。19世紀末，德國作家赫爾曼·倫斯（Hermann Löns）賦予此地「哈茲山色彩繽紛的小鎮」（die bunte Stadt am Harz）的美名，形塑了當地獨特的城市意象。由於未受二戰破壞，該地完整保留中世紀遺留下來的木構建築，其標誌性建築包括市政廳、市集廣場、



左起圖一：韋爾尼格羅德車站，搭乘公車至老城區約十五分鐘車程。圖二：老城區擺放在販售各式女巫相關紀念品店前的女巫雕像

歪斜屋 (Schiefes Haus)、最小的房子，充分展現當地木構建築的工藝傳統與美學風格。漫步於老城區，不僅可見以女巫傳說為主題的裝飾 (圖二)，抬頭遠眺更可望見山頂上的中世紀城堡 (Schloss Wernigerode)，彷彿穿越時空，窺見中世紀人們的生活面貌。

哈茲山與神秘的女巫傳說

「女巫」一詞在一般語境中，通常指涉具有特殊或神祕力量的女性人物。然而，隨著歷史的演變與文化的重構，自古代神話至當代大眾文化，女巫形象在不同社會情境下展現出多元且複雜的面貌。在古典時期文獻中，已可見魔法能力者的描繪，例如：希臘神話中的美狄亞 (Medea)，以其強大魔力與悲劇命運著稱；在前基督教或日耳曼文化中，亦有從事宗教儀式之女性角色的記載，如所謂的「智者女性」(weise Frauen)，她們被視為擁有智慧與療癒能力的知識性人物。

自 15 世紀起，隨著宗教改革與反宗教改革之間的衝突加劇，以及政治與社會動盪的擴大，歐洲各地掀起大規模的女巫審判浪潮。1487 年出版的《女巫之槌》(Malleus Maleficarum) 標誌著教會與司法機構對女巫迫害的制度化。女性——特別是老年婦女、寡婦、草藥師與助產士等社會邊緣群體，成為主要的迫害對象。在德國，哈茲山區 (Harz)、施瓦本 (Schwaben) 與法蘭肯 (Franken) 等地區，獵殺女巫的情形尤為激烈。「瓦爾普吉斯之

夜」(Walpurgisnacht) 中女巫集會的傳說，即是在這樣的文化想像中逐漸形成，並延續至今成為象徵性的節慶活動。

隨著基督教勢力的擴張與教會權威的提升，女巫愈發被視為異端，甚至被指控與魔鬼訂立契約。所謂「作祟巫術」(Schadenszauber) 成為指控女性從事邪惡魔法、危害社群的理由，實質上是一種社會控制與排斥異端的工具。這一轉變反映出宗教正統性維護與父權結構鞏固過程中的權力機制。在此歷史脈絡中，女巫的社會評價產生顯著轉變：從早期具神祕性與知識地位的宗教角色，逐步被轉化為基督宗教體系下的負面符號，而在現代社會中，女巫形象被重新詮釋為兼具正面與負面特質的文化角色。

布羅肯峰 (Brocken) 為德國哈茲山最高峰，亦稱為布洛克斯山，雲霧繚繞的景色為其增添神秘色彩，自古以來即成為女巫傳說的象徵性地景。17 世紀學者約翰那斯·普雷托留斯 (Johannes Praetorius) 於其著作《布洛克斯山記述》(Blocksberges-Verrichtung) 中記錄了女巫於每年 4 月 30 日「瓦爾普吉斯之夜」聚集在布羅肯山進行儀式的傳說，「布洛克斯山」傳說逐漸與此山頂形象融合，並被視為德國女巫信仰的象徵核心之一。此女巫傳說亦延伸至文學作品中，約翰·沃爾夫岡·馮·歌德 (Johann Wolfgang von Goethe) 在其名作《浮士德》(Faust) 對布羅肯山瓦爾普吉斯之夜的描繪，亦為哈茲山的女巫傳說增添文學

的浪漫色彩。此外，民間傳說亦為此座傳奇之山提供了另一種解釋。據說，薩克森的最後一批異教徒為了舉行他們的異教節日，曾退守到布羅肯山。為了阻止查理曼大帝的基督教化軍隊，他們打扮得格外恐怖。在某些版本的傳說中，甚至提到他們不得不掃去山頂最後的積雪，此即女巫掃帚傳說的起源。

進入 18 世紀後，隨著啟蒙運動的興起與科學理性的發展，社會大眾開始質疑女巫審判的正當性。女巫獵殺逐漸在歐洲大多數地區終止，「女巫」作為真實威脅的觀念也隨之瓦解。然而，女巫並未從文化記憶中消失，反而轉化為文學、民俗與藝術中的象徵性角色。在今日，所謂「新時代女巫」從上述歷史陰影中擺脫負面形象，轉向重新連結至「賢女」的傳統，從事草藥療癒、靈性探索或神秘學研究。在哈茲地區，當代的瓦爾普吉斯慶典具有與嘉年華類似的「顛覆日常生活」的功能，其女巫與惡魔裝扮，亦挑戰當代主流身體審美與社會規範。

哈茲女巫之路

哈茲女巫之路（Harzer-Hexen-Stieg）（圖三）的規劃始於 2003 年，並於 2008 年正式開放，從韋爾尼格羅德延伸至塔勒（Thale）。該道路旨在整合哈茲山脈的自然景觀、歷史遺跡與當地民間傳說，從而為遊客提供一條深入體驗當地文化與自然的健行路線，許多徒步者在行走這條路線時，會感受到一股神



圖三：哈茲女巫之路的路線圖。

秘的氛圍，彷彿置身於古老的巫術儀式中。該路徑的設計特別強調維護與呈現哈茲地區的文化資產，致力促進旅遊產業的發展。隨著路線的開放，哈茲女巫之路迅速成為歐洲熱門的健行路線，促進當地的經濟發展及文化交流。

該路線呈現出一種獨特的交織性，融合了自然景觀與歷史文化的多重面向。哈茲女巫之路穿越德國哈茲山脈及哈茲國家公園，並途經多個與當地民間傳說及歷史密切相關的地點。其中，布羅肯峰尤為引人注目，作為當地最具象徵性的地標之一，不僅吸引自然愛好者，也成為探索當地文化及歷史的重要場域。

在自然景觀方面，該路線展現了哈茲地區多樣的地形特徵與歷史遺跡，包含針葉林、岩石峽谷、高聳懸崖及古老的高地泥炭沼澤，以及中世紀的木構房屋。此路線的設計不僅著重自然景觀的呈現，亦展現當地的礦業遺跡，如：上哈茲水利管理系統（Upper Harz Water

Management System)，該系統於 16 至 18 世紀間建立，並被聯合國教科文組織列為世界文化遺產，此系統不僅展現哈茲地區的礦業歷史，亦反映了該地區在水力工程和礦業技術上的發展，為當地的工業歷史研究重要的資料。

韋爾尼格羅德城堡的發展沿革

韋爾尼格羅德城堡（Schloß Wernigerode）（圖四）最初建於 12 世紀初，其原本是一座中世紀的防禦性城堡，旨在保護國王在哈茲山脈狩獵時的安全。這座宏偉的城堡矗立於現今韋爾尼格羅德市的上方，並在隨後的幾個世紀中進行數次大規模的改建與擴建。

（一）融入晚期哥德式風格（15 世紀末）

15 世紀末，城堡進行擴建，融入晚期哥德式（Spätgotik）的建築特色。現今，在城堡內院仍可看到兩扇標誌性的拱形窗（Vorhangbogenfenster），此為在此一時期添加的建築。

（二）文藝復興堡壘（16 世紀）

邁入 16 世紀，城堡進一步轉型為文藝復興（Renaissance）風格的堡壘。城堡內現存的文藝復興時期階梯塔（Renaissance-Treppenturm），正是在此變遷時期留下的遺跡。然而，隨著三十年戰爭（Dreißigjähriger Krieg）的爆發，城堡遭到嚴重破壞。

（三）浪漫風格宮殿（17 世紀末）

17 世紀末，斯托爾貝格－韋爾尼格羅德伯爵恩斯特（Graf Otto zu Stolberg-Wernigerode）開

始將城堡的殘餘部分改建為一座浪漫風格的宮殿，並以圓形堡壘（Rundburg）的形式重新塑造。

（四）北德歷史主義代表作（19 世紀中期）

19 世紀中葉，由於奧托·斯托爾貝格－韋爾尼格羅德伯爵（Graf Otto zu Stolberg-Wernigerode）的政治地位扶搖直上，於 1867 年成為普魯士漢諾威省（Provinz Hannover）的首任最高統領，而後擔任德意志帝國駐維也納大使（deutscher Botschafter in Wien）及俾斯麥（Otto von Bismarck）的副總理（Vizekanzler），促成了城堡的大規模歷史性改建。

該改建工程自 1862 年開始，並於 1885 年完成。此次改建使韋爾尼格羅德城堡成為北德歷史主義（Norddeutscher Historismus）建築的代表作。建築師卡爾·弗呂林（Carl Frühling）在設計中遵循了歷史主義風格，創建了一個令人印象深刻的城堡建築群，其外觀具有強烈的視覺衝擊力，而內部則充滿精緻的細節，體現了 19 世紀建築的藝術精髓。



圖四：韋爾尼格羅德城堡內院樣貌，兼容各時期的建築風格。

（五）韋爾尼格羅德城堡的文化與藝術價值

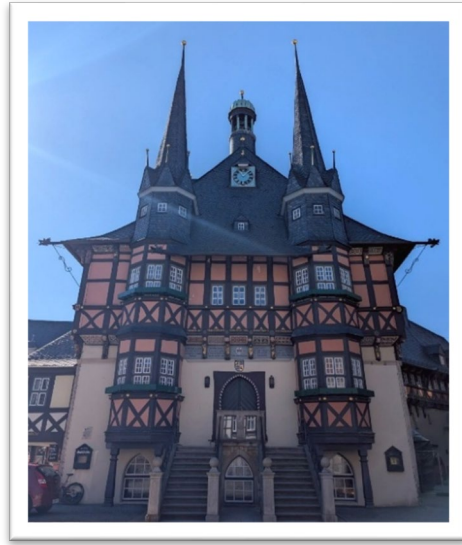
自 1999 年以來，韋爾尼格羅德城堡及其三個附屬花園（包括 Lustgarten、Tiergarten 和 Terrassengärten）被列為國家級文化遺產。自 1930 年起，城堡的部分區域對公眾開放，遊客可通過兩條循環路線參觀近 50 個房間。自 1998 年以來，韋爾尼格羅德城堡發展成為德國第一個致力於維護 19 世紀藝術與歷史文化的中心。

韋爾尼格羅德老城區代表建築

（一）韋爾尼格羅德市政廳

位於韋爾尼格羅德的市政廳（Rathaus Wernigerode）（圖五）是德國最具代表性的半木結構建築之一，為該市重要的地標。市政廳的歷史可追溯至 15 世紀初，「Spelhus」原作為舉辦節慶、進行貿易活動的市民活動空間，亦曾做為法院用途，1427 年韋爾尼格羅德伯爵將該建築捐贈給市政府。1528 年，由於原有的市政廳毀於大火，市政府將 Spelhus 正式轉為市政用途。此後，該建物歷經多次擴建與改造，逐漸發展為今日具有高度建築藝術歷史價值的樣貌。

該市政廳現為韋爾尼格羅德市政府主要的辦公空間，內含市長辦公室、結婚登記處，多項重要的城市政策皆由在此舉辦的市政會議決議，成為城市治理的核心單位。除此之外，市政廳亦為該市重要的藝文場所，兼具舉辦音樂會、節慶活動與公共集會等多用途，為市民與遊客提供休閒遊憩之場所。



圖五：韋爾尼格羅德市政廳，雙尖塔的設計，在視覺上確實與女巫傳說有些相呼應。

由於市政廳歷史悠久，啟動該建物的保存與修復計畫成為該市的首要任務。自 2021 年起，韋爾尼格羅德市政府開始推動分期修繕計畫，以確保市政廳結構的安全性與功能性，當前的重點工程包括北側外牆、一樓大會議廳及結婚登記廳之整修。此舉展現地方政府對於文化資產維護的重視，亦落實了歷史文化遺產的永續發展。

（三）最小的房子

韋爾尼格羅德的「最小的房屋」（Das Kleinste Haus）（圖六、圖七），位於科赫街（Kochstraße），為該市最具代表性的歷史性建築之一。根據地方史料記載，該建築約建於 18 世紀中葉，並採用當時德國中部地區普遍運用的傳統木構架建築技術（Fachwerkbauweise）。據傳，其建造者為一名製袋匠，依據極小尺度原則設計此座「袖珍住宅」。建築主體寬僅 2.95 公尺，至屋簷高度為 4.2 公尺，而入口門高僅 1.70 公尺，顯示其在空間運用與材料節約上的極致設計。該建築雖面積與結構極為有限，卻充分涵蓋

日常居住所需之基本功能分區。一樓配置入口與廚房空間；二樓為主要起居空間，面積約為 9 至 10 平方公尺；頂層閣樓則作為臥室。此外，建築後方庭院區域設亦有簡易廁所，展現其設計在高度受限的占地條件下，仍致力維持最低限度的居住機能。

歷史上，此屋曾為多戶工匠家庭所居住，包括鑽管工、織布工與鞋匠等勞動階層的住戶。根據地方檔案記錄，1904 年，在此居住的郵政人員奈特爾曼（Nettelmann）及其配偶與七名子女共九人，成為首位為該建築導入自來水與電力設施的住戶。某些時期據記載甚至曾有多達十一人同時居住於此。此種在極為狹小空間中容納高度密集人口的現象，呈現近代德國在都市化進程中，勞工階層所面臨的住宅壓力與生活困境，同時也反映其勞動階層對都市空間條件的高度適應力。

直至 1976 年，韋爾尼格羅德的「最小的房屋」仍有居民居住；其後該建築由市政府接管，並轉型為一座小型地方博物館，作為展示早期

城市貧民與工匠家庭居住條件及生活文化的場域。透過建築學與社會學的視角分析，「最小的房屋」不僅是韋爾尼格羅德都市發展過程中空間壓縮與功能整合的歷史實例，亦為研究 18 至 20 世紀德國中小型城市居民生活型態、住宅發展模式與空間使用觀的重要史料。

在當代「微型住宅」（Tiny House）運動與永續建築理念備受關注的脈絡下，其歷史意涵與空間組織對當代建築設計、都市空間規劃與居住型態研究深具啟發性。作為地方性建築文化的具體實踐案例，「最小的房屋」反映過去勞動階層如何在結構性資源受限下，藉由空間配置策略與建築彈性實現基本生存條件。

（四）韋尼格羅德維也納咖啡館

韋尼格羅德的「維也納咖啡館」（Café Wien）（圖八）坐落於該市人流密集之商業街區，鄰近市政廳，為當地具代表性之觀光據點。其建築可溯源至 1583 年，初為商業用途之房舍，長期用以經營織品與裝飾品等之買賣。



左起圖六：韋爾尼格羅德的「最小的房屋」，現已改為博物館，館內呈列該屋過去的歷史照片；圖七：房子內陳列的老照片，呈現韋尼格羅德城鎮上個世紀的樣貌。

自 1666 年至 1739 年間，此建物為希爾德布蘭特（Hildebrandt）家族所有。其家族成員雅各布·希爾德布蘭特（Jakob Hildebrandt）曾於 1722 年出任市長，彰顯該家族當時在地方社會中享有顯赫的身分地位。1897 年，烘焙與糕點師傅威廉·豪爾（Wilhelm Hauer）購得此建築，並創立以其姓氏命名的咖啡館。為擴展營運空間，其針對原有三層樓建築進行結構性調整，改建為兩層，並於上層增設接待區，以符合當時餐飲服務功能之需求。

自 1936 年至 1951 年，該咖啡廳由糕點師傅漢斯·齊格蒙德（Hans Siegemund）經營。其後，東德國營企業 HO-Wernigerode 接管該建築並將其更名為「Café Wien」，此名稱沿用至今。在 HO 體系下，該咖啡館持續營運達 38 年，直至 1990 年 7 月 1 日，重新由齊格蒙德家族接手管理。



自 2021 年 7 月起，此咖啡館由家族第三代成員法蘭克·齊格蒙德（Frank Siegemund）及其子女安娜（Anna）與弗洛里安（Florian）共同經營。該建築為韋爾尼格羅德市少數仍存的文藝復興時期木構架建築，現已被正式列入文化資產名錄，兼具歷史價值與建築美學意涵，成為該市重要的歷史文化記憶。

總結

韋爾尼格羅德作為哈茲山脈北麓的歷史小鎮，不僅以色彩繽紛的半木構架建築與中世紀風貌吸引來自各方的遊客駐足，更因女巫傳說所賦予的神祕氛圍而廣為人知。雖然女巫意象在今日多作為觀光與文化娛樂的元素，但它背後實則承載著一段黑暗而沉重的歷史。在中世紀與近代早期的歐洲，「女巫」往往是宗教體制與社會規範下的犧牲者，許多被指為女巫的女性，僅因未符合當時對道德或宗教的期待，而遭到了迫害，例如：年長婦女、草藥師、助產士等。此反映當時社會在面對異教信仰與外來知識的排斥與恐懼。因此，當代以「女巫」作為文化資產重新建構地方形象，不僅是一種文化再詮釋的過程，亦為大眾提供重新理解歷史脈絡與反思社會價值的契機。

韋爾尼格羅德之所以成為備受矚目的觀光勝地，除了源於女巫傳說，更仰賴其高度完整保存的歷史建築群。該市未遭受戰爭嚴重

圖八：Café Wien 現今樣貌，外觀上木構架的結構仍清楚可見。

破壞，加上地方政府長期推動文化資產維護與修復，使許多中世紀至 19 世紀的建築得以完整保存至今。這些歷史建築結合現代需求重新設計，賦予古蹟新的功能與價值。市政廳、最小的房屋與維也納咖啡館等百年古蹟，除具備歷史與美學價值，亦承載過去幾個世紀的城市文化記憶，成為歷史與當代社會之間對話的重要場域。它們不僅見證德國小城鎮歷史的發展與變遷，更展現了地方如何透過當代空間策略，將文化遺產轉化為兼具文化意義與經濟價值的資產。

綜合而言，韋爾尼格羅德成功地將曾經被污名化的歷史意象（女巫），轉化為具地方特色與吸引力的觀光資源。透過完善的文化資產保存與活化策略，該地構築出一座融合歷史敘事與當代文化意象的文化場域。此地方文化資產再生的模式，值得我國在思考文化保存、歷史詮釋、當代空間運用與集體記憶之間關係時，加以借鑒與反思。

參考資料

Wernigerode Tourismus GmbH. (n.d.). Travelling and arriving. Retrieved June 1, 2025, from <https://www.wernigerode-tourismus.de/english/accommodation-travel-information/traveling-and-arriving>

Harz Tourism Board. (n.d.). Wernigerode.

Retrieved June 1, 2025, from <https://en.harzinfo.de/destinations/destinations-from-a-to-z/wernigerode>

Nationalpark Harz. (n.d.). Nationalpark Harz.

Retrieved June 1, 2025, from <https://www.nationalpark-harz.de/>

Harz Tourism Board. (n.d.). Harz myths. Retrieved June 1, 2025, from <https://en.harzinfo.de/be-inspired/harz-myths>

Harz Tourism Board. (n.d.). Hexen – Sagenhafte Geschichten aus dem Harz. Retrieved June 1, 2025, from <https://www.harzinfo.de/erlebnisse/poi/hexen>

Harz Tourism Board. (n.d.). Hexen (POI). Retrieved June 1, 2025, from <https://www.harzinfo.de/erlebnisse/poi/hexen>

Auszeit im Harz. (2025, June 3). Die Altstadt von Wernigerode und das historische Rathaus. Auszeit im Harz. <https://auszeit-im-harz.de/sehenswuerdigkeiten/die-altstadt-von-wernigerode-und-das-historische-rathaus/>

Wernigerode Tourismus GmbH. (2025, June 3). Wernigerodes Rathaus putzt sich raus. <https://www.wernigerode-tourismus.de/urlaubsmagazin/wernigerodes-rathaus-putzt-sich-raus>

（本文作者畢業於國立臺灣師範大學歐洲文化與觀光研究所）